



WTO OMC



Ressources  
Humaines  
*La personne avant tout*

# Manuel administratif en ligne du personnel

*Guide de l'utilisateur*

Vous trouverez ci-après un guide à l'intention des utilisateurs du Manuel administratif en ligne du personnel. Ce manuel vise à fournir aux fonctionnaires des informations et des références concernant le Statut et le Règlement du personnel de l'OMC ainsi que les politiques et documents administratifs de l'OMC dans des domaines tels que les conditions d'emploi du personnel ou des questions financières touchant l'Organisation. Pour toute question, veuillez contacter [soam@wto.org](mailto:soam@wto.org)

## **1. Comment accéder au Manuel?**

- Vous pouvez accéder au Manuel par l'Intranet (insérer).
- Vous pouvez aussi accéder directement au Manuel en passant par n'importe quel navigateur, y compris depuis un téléphone mobile, en tapant simplement: <http://staffmanual.wto.org>.
- Il vous sera demandé d'insérer votre identifiant CWR et mot de passe (identiques à ceux que vous utilisez pour vous connecter sur votre ordinateur de l'OMC)



## **2. Comment effectuer une recherche dans le Manuel?**

Il existe deux façons différentes d'effectuer une recherche dans la plate-forme du Manuel: la **recherche par domaine** ou directement avec le **moteur de recherche**.

### **A. Recherche par domaine**

- Cliquez sur l'un des 3 domaines de la barre supérieure
- Un menu déroulant avec des sous-catégories s'ouvre et vous permet de cliquer sur le sujet qui vous intéresse.

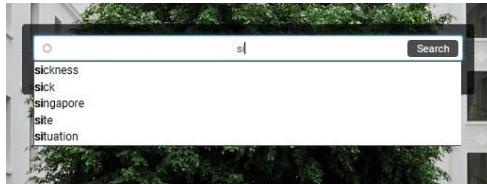


The screenshot shows the top navigation bar of the Staff Online Administrative Manual. The 'Secretaria' and 'Staff' menu items are visible. A dropdown menu is open under 'WTO Rules and Regulations', showing a list of categories: Career Development, Grievances, appeals and disciplinary measures, Leaving the WTO, Official Travel, Staff Assistance and In-house Committees, and several sub-categories under Leave (Annual leave, Home leave and Family visit, Maternity, Paternity and Adoption leave, Official Holidays, Sick leave, Special leave) and Newcomer and Conditions of Service (Code of Conduct, Contract Policy, Hours of Work, Installation grant, Medical Examination, Outside Activities and Interests, Privileges and Immunities, Recruitment Policy, Removal).

- Une fois que vous aurez sélectionné votre sujet, le Manuel vous proposera tous les articles et dispositions pertinents, ainsi que la documentation "en vigueur" en bas à droite de la page Web.

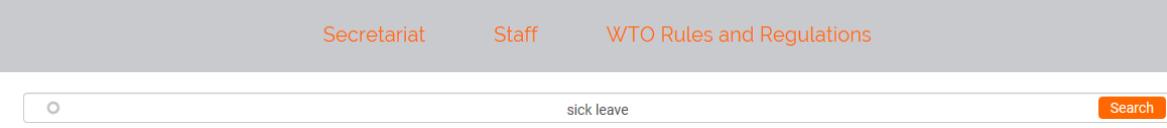
## **B. Moteur de recherche**

- Dans la boîte de recherche, tapez un mot ou une expression qui correspond à ce que vous recherchez dans l'une des trois langues officielles de l'OMC. Le moteur vous proposera également des suggestions.



- Par défaut, le moteur de recherche recherchera le mot/l'expression que vous avez entré dans tous les titres et contenus des documents. Sur la page de résultat, l'endroit où se trouve dans le document le mot/la phrase que vous avez entré est mis en surbrillance orange.

- Si la recherche ne donne pas de résultats, cela signifie que le sujet que vous recherchez n'existe pas ou qu'il n'y a pas de documents "en vigueur" à ce sujet.
- Vous devrez cliquer sur "Inclure archives" dans les options de recherche pour voir les documents archivés.

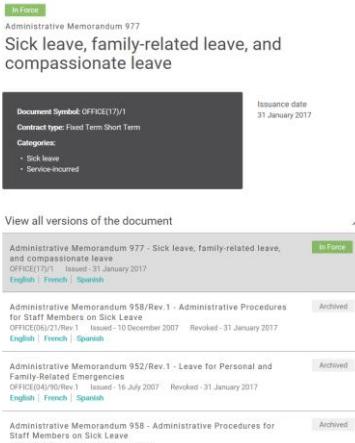


Secretariat Staff WTO Rules and Regulations

sick leave

Search Metadata  Include 'in force' documents  Include archives  View occurrences in the document  View explanatory articles text

➤ En cliquant sur le titre d'un document sur la page de résultat, vous obtiendrez plus d'informations sur ce document, et vous verrez clairement la version en vigueur ainsi que toutes les versions archivées.



In Force

Administrative Memorandum 977: Sick leave, family-related leave, and compassionate leave

Document Symbol: OFFICE(17)/1  
Contract type: Fixed Term Short Term  
Categories:

- Sick leave
- Service-inured

Issuance date: 31 January 2017

View all versions of the document

Administrative Memorandum 977: Sick leave, family-related leave, and compassionate leave  
OFFICE(17)/1 - Issued - 31 January 2017  
English | French | Spanish In Force

Administrative Memorandum 958/Rev.1 - Administrative Procedures for Staff Members on Sick Leave  
OFFICE(08)/1 - Issued - 10 December 2007 Revoked - 31 January 2017  
English | French | Spanish Archived

Administrative Memorandum 952/Rev.1 - Leave for Personal and Family-Related Emergencies  
OFFICE(08)/1 - Issued - 16 July 2007 Revoked - 31 January 2017  
English | French | Spanish Archived

Administrative Memorandum 958 - Administrative Procedures for Staff Members on Sick Leave  
OFFICE(08)/21 - Issued - 15 February 2006  
Archived

## C. Options de recherche

À partir de la page d'accueil ou de la page des résultats:



Leave, Salary, Holidays, ...

> Search options

Search  Search Metadata  Include 'in force' documents  Include archives

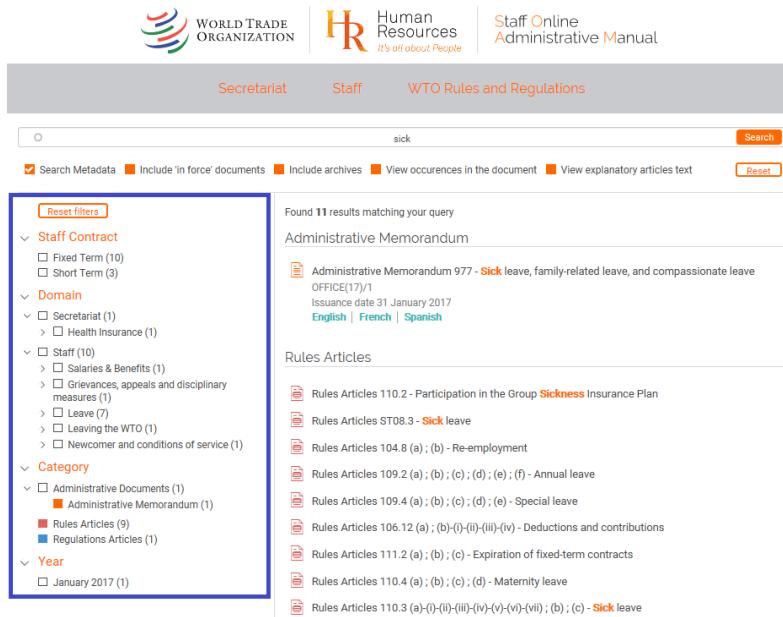
View  View occurrences in the document  With explanatory articles text

0 sick leave

- "Recherche métadonnées"**: ne recherche que les titres (par défaut);
- "Inclure documents en vigueur"**: recherche le contenu des documents en vigueur (par défaut);
- "Inclure archives"** signifie que les versions ou documents plus anciens seront inclus dans votre recherche;
- "Voir les occurrences dans le document"**: localise les mots que vous avez tapés dans la barre de recherche;
- "Avec texte explicatif des articles"**, vous donne tout le paragraphe de l'article ou de la disposition.

## **D. Recherche ciblée**

Une fois que vous êtes sur la page des résultats, vous pouvez affiner votre recherche en sélectionnant le type de contrat, le domaine, les catégories et les années en fonction de vos besoins.



The screenshot shows a search results page for the term 'sick'. At the top, there are navigation links for 'Secretariat', 'Staff', and 'WTO Rules and Regulations'. Below the search bar, there are several filter options: 'Search Metadata', 'Include 'in force' documents', 'Include archives', 'View occurrences in the document', 'View explanatory articles text', and a 'Reset' button. The search bar contains the word 'sick'. The results section shows 11 matches for 'Administrative Memorandum'. One result is highlighted: 'Administrative Memorandum 977 - Sick leave, family-related leave, and compassionate leave OFFICE(17)/1 Issuance date 31 January 2017 English | French | Spanish'. Below this, there is a section for 'Rules Articles' with a list of 11 items, each with a small icon and a link.

## **E. Page d'accueil**

À tout moment, vous pouvez cliquer n'importe où sur les logos en haut de la page pour revenir à la page d'accueil.

